

ความสัมพันธ์ไทย-พม่า: ความขัดแย้งและการเผชิญหน้าในสมัย พ.ศ.ท. ทักษิณ ชินวัตร

ม.ล. พินิตพันธุ์ บริพัตร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา (สหสาขาวิชา)

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2547

ISBN 974-17-6124-4

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE RELATIONSHIP BETWEEN THAILAND AND MYANMAR: CONFLICTS
AND CONFRONTATIONS UNDER THE THAKSIN SHINAWATRA'S
GOVERNMENT

M.L. Pinitbhand Paribatra

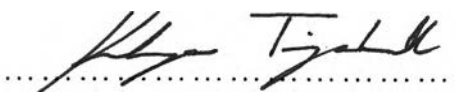
A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Southeast Asian Studies (Inter-Department)
Graduate School
Chulalongkorn University
Academic Year 2004
ISBN 974-17-6124-4
Copyright of Chulalongkorn University

I 21653628

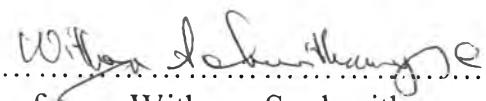
23 A.A. 2549


Thesis Title THE RELATIONSHIP BETWEEN THAILAND AND
MYANMAR: CONFLICTS AND CONFRONTATIONS
UNDER THE THAKSIN SHINAWATRA'S GOVERNMENT
By M.L. Pinitbhand Paribatra
Field of study Southeast Asian Studies
Thesis Advisor Sunait Chutintaranond, Ph.D.


Accepted by the Graduate School, Chulalongkorn University in Partial
Fulfillment of the Requirements for the Master 's Degree

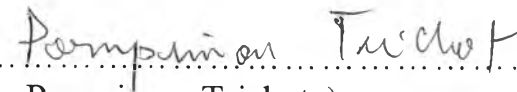

..... Dean of Graduate School
(Assistant Professor M.R. Kalaya Tingsabadh, Ph.D.)

THESIS COMMITTEE


..... Chairman
(Associate Professor Withaya Sucharithanarugse, Ph.D.)


..... Thesis Advisor
(Sunait Chutintaranond, Ph.D.)


..... Member
(Assistant Professor Theera Nuchpiam, Ph.D.)


..... Member
(Ms. Pompinon Trichote)

ม.ล. พินิตพันธุ์ บริพัตร : ความสัมพันธ์ไทย-พม่า: ความขัดแย้งและการเผชิญหน้าในสมัย พ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร. (THE RELATIONSHIP BETWEEN THAILAND AND MYANMAR: CONFLICTS AND CONFRONTATIONS UNDER THE THAKSIN SHINAWATRA'S GOVERNMENT) อ. ที่ปรึกษา : อาจารย์ ดร. สุเนตร ชุตินธรานนท์, 130 หน้า. ISBN 974-17-6124-4

ความสัมพันธ์ระหว่างไทยและพม่าภายใต้รัฐบาลของ พ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร ตั้งอยู่บนความขัดแย้งและการเผชิญหน้าตั้งแต่ช่วงต้นที่รัฐบาลเข้าบริหารประเทศ ปัญหาเก่าเช่น ปัญหารัฐกิจยาเสพติดตามแนวชายแดนไทย-พม่า ความล้มเหลวของการปักปันเขตแดน ผู้เข้าเมืองผิดกฎหมายชาวพม่า ความรู้สึกชาตินิยมที่ยังไม่ได้รับการแก้ไข รวมถึงช่องว่างของความแตกต่างของการพัฒนาทางโครงสร้าง ได้เกิดขึ้นพร้อมกันและกระตุ้นให้เกิดความขัดแย้งที่พัฒนาขึ้นถึงจุดสูงสุด ซึ่งก็คือการเผชิญหน้ากันระหว่างกองกำลังของทั้ง 2 ประเทศ ซึ่งวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จะนำเสนอการวิเคราะห์ภายใต้สมมติฐานที่ว่า ความขัดแย้งและการเผชิญหน้าระหว่างไทยและพม่า นั้น เกิดมาจากความแตกต่างทางด้าน การพัฒนาการทางโครงสร้าง และปัญหาภายในของทั้ง 2 ประเทศ รวมถึงบทบาทตลอดจนการแทรกแซงของชาติมหาอำนาจ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ยังนำเสนอข้อโต้แย้งที่ว่าถึงแม้ความสัมพันธ์ระหว่างไทยและพม่าจะมีพัฒนาการที่ดีขึ้น หากแต่รัฐบาลของพ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตรยังไม่สามารถที่จะแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นระหว่าง 2 ประเทศ ได้อย่างถาวรและยั่งยืน นโยบายต่างประเทศเพื่อการเกี่ยวพันอย่างก้าวหน้า หรือ "Forward Engagement" ของไทย เป็นนโยบายเชิงรุกที่สนับสนุนความร่วมมือกับพม่าทั้งแบบทวิภาคีและพหุภาคี ผ่านความร่วมมือทางเศรษฐกิจเพื่อที่จะสร้างเสริมความเป็นมิตรกับพม่าให้อยู่ในระดับที่ดีและใกล้ชิดกัน อย่างไรก็ตามการมีปัจจัยทางเศรษฐกิจเป็นตัวนำในการดำเนินนโยบายต่างประเทศมีข้อจำกัด ซึ่งทำให้รัฐบาลของ พ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร มองข้ามและละเลย ประเด็นปัญหาระหว่างไทยและพม่าที่สำคัญหลายประการ เช่นปัญหาการปักปันเขตแดน ปัญหาความร่วมมือของภาคประชาชนของทั้ง 2 ประเทศ ตลอดจนปัญหาความรู้ความเข้าใจร่วมกัน นอกจากนี้รัฐบาลของพ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร ยังดำเนินการแก้ไขปัญหาผ่านกระบวนการการแก้ไขปัญหภายในประเทศเพื่อหลีกเลี่ยงปัญหากับพม่า มาตรการเหล่านี้รวมถึงการโยกย้ายนายทหารระดับสูง และนโยบายปราบปรามยาเสพติดภายในประเทศ ซึ่งการใช้กระบวนการการแก้ไขปัญหภายในประเทศเพื่อการแก้ไขปัญหภายนอกเช่นนี้ ไม่สามารถนำไปสู่การยกระดับความสัมพันธ์และแก้ไขปัญหามีมาอย่างยาวนานระหว่างไทยและพม่าได้

สาขาวิชา เอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ปีการศึกษา 2547

ลายมือชื่อนิติ.....

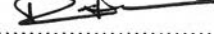
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

4689538820: MAJOR Southeast Asian Studies KEY WORD: Relationship / Thailand / Myanmar / Conflicts / Confrontations / Thaksin Shinawatra

M.L. PINITBHAND PARIBATRA: THE RELATIONSHIP BETWEEN THAILAND AND MYANMAR: CONFLICTS AND CONFRONTATIONS UNDER THE THAKSIN SHINAWATRA'S GOVERNMENT. THESIS ADVISOR : SUNAIT CHUTINTARANOND, Ph.D. 130 pp. ISBN 974-17-6124-4.

Since the beginning of the Thaksin Shinawatra administration, bilateral relations between Thailand and Myanmar have been characterized by conflicts and confrontations. Old problems such as drug and drug-related activities along the border, unsuccessful border demarcation, flow of refugees, unabated strong sense of nationalism as well as vast discrepancies in the two countries' structural developments persisted and intensified the conflicts to new heights, with their respective armed forces' confronting each other. The hypothesis of this thesis is that conflicts and confrontations between Thailand and Myanmar result from differences in structural development, the two countries' domestic problems, and the role of international actors.

This thesis also argues that, although at times relations between Thailand and Myanmar improved, the Thaksin Shinawatra government has so far not succeeded in alleviating or resolving bilateral problems in a permanent manner. The Thai "forward engagement" policy appears to be proactive and forward-looking in its effort to encourage the latter's regional and international role, through economic cooperation, and lay the foundations for peace and prosperity in bilateral relations. But economic-centric foreign policy also has its limitations. It caused the government to overlook the necessity of addressing a number of non-economic problems, which if successful would have more lasting benefits for the two countries' relations. These include boundary demarcation, the question of human security and people-to-people exchanges and cooperation. Moreover, the Thaksin Shinawatra government also demonstrated its preference to manage conflicts and confrontations with Myanmar through domestic measures. Such measures included reshuffles of military personnel and inward-looking anti-drug campaigns. The use of this domestic conflict management approach to address external conflicts has not paved the way to successful efforts to alleviate or resolve deep-rooted problems in Thai-Myanmar relations.

Field of study Southeast Asian Studies Student's signature.....

Academic year 2004 .

Advisor's signature.....

Acknowledgements

I would like to express my deepest gratitude to Dr. Sunait Chutintaranond, the Director of Thai and Southeast Asian Studies, who is my thesis advisor. He not only gave me with a great deal of knowledge, but also stimulated me to broaden my perspective. Whenever I am discouraged with this work, he always encouraged me with his support and patience. This has been essential in guiding me through not only this research, but also my enrollment in Southeast Asian Studies program at Chulalongkorn University since the onset of the course. Without his encouragement and support, the completion of this thesis would not have been possible.

I would also like to express my gratitude to Dr. Mya Than, who in his class provided me with a lot of interesting insights into his country, Myanmar, and inspired me to work on this thesis. My appreciation also goes to Miss Pornpimon Trichote, who gave me important perspectives concerning ethnic minorities in Myanmar and drug activities along Thai-Myanmar border when we are on the research trip in Chiang Mai and Chiang Rai. Both of them were wonderful teachers.

I am sincerely grateful to my thesis committee for their assistance, advice, guidance, comment, encouragement and patience. My thanks also go to Miss Lisa Douglas for her enormous help in improving my English throughout the chapters of this work.

Finally, special thanks are due to all the teachers and staff at the Southeast Asian Studies Center, my friends both inside and outside my class, and especially my beloved family, who all were always ready to give me help, encouragement, and support.

Contents

Abstract (THAI).....	iv
Abstract (ENGLISH).....	v
Acknowledgements.....	vi
Contents.....	vii
Chapter I Introduction.....	1
1.1 The Purpose of the Thesis.....	1
1.2 The Hypothesis of the Thesis.....	2
1.3 Analytical Framework.....	2
1.4 Methodology.....	7
1.5 The Structure of the Thesis.....	7
Chapter II The General Perspectives of Conflicts and Confrontations.....	9
Chapter III Historical Background: Structural Development of Both Countries.....	18
2.1 Burman and Thai Kingdoms.....	19
2.2 Democratization and Economic Developments.....	27
Chapter IV Thailand's Domestic Conditions.....	37
3.1 Ineffectiveness of the Government.....	37
3.2 Domestic Drug Issue.....	44
3.3 Thai Nationalism.....	50
Chapter V Myanmar's Domestic Conditions.....	56
4.1 Unrest in Myanmar.....	57
4.2 Impact of Myanmar's Ceasefire Agreements.....	67
4.3 Myanmar's Economic Recession.....	72
Chapter VI Roles of External Actors.....	80
5.1 China.....	82
5.2 India.....	89
5.3 The United States.....	93
Chapter VII Conclusion:	
Conflict Management and Analysis of the Thaksin Government's Policy....	100
References.....	119
Biography.....	130